

Vorsorge und Sicherheit inklusive

In Triesenberg ist die Rentenanstalt mit Agentur vertreten

«Wir sind ein in Europa führender, unabhängiger Anbieter von Lösungen in den Bereichen Vorsorge und Sicherheit mit Kompetenz in Asset Management und Risiko Management», unterstreicht Markus Gassner. Er hat vor einigen Monaten in Triesenberg die Agentur der Rentenanstalt Swiss Life übernommen.

Die Rentenanstalt Swiss Life, die 1857 in der Schweiz gegründet wurde und seit geraumer Zeit in Liechtenstein vertreten ist, möchte die Marktleader-Position im Lebensversicherungsgeschäft festigen. Das Unternehmen ist mit ihren Partnern im Sachversicherungsbereich und als Marktleader im Kollektiv- und Einzelversicherungsbereich für alle Versicherungsbedürfnisse von Menschen ein kompetenter Ansprechpartner.

145 Jahre Kompetenz

Die Vorteile der Rentenanstalt Swiss Life liegen auf der Hand. «Wir bieten eine ganzheitliche, kompetente und individuelle Beratung genauso, wie ein gesamtschweizerisches Netzwerk von ausgewiesenen, unabhängigen Partnern», sagt Markus Gassner. Von grossem Nutzen ist sicherlich auch das effiziente Beratungsmodell, d.h. je nach Problemstellung werden qualifizierte Swiss Life-Spezialisten zugezogen.



Die Rentenanstalt Swiss Life zeichnet unter anderem ein umfassendes, breites und interdisziplinäres Leistungsangebot aus. Im Bild Markus Gassner, der kürzlich die Agentur in Triesenberg übernommen hat. (Bild: Brigitt Risch)

Seit bald drei Jahren arbeitet Markus Gassner in der Versicherungsbranche. Neben seiner Ausbildung als Versicherungsmakler wird er nächstens die Ausbildung zum eidg. Versicherungsfachmann in Angriff nehmen.

Weitere Infos gibts bei der Rentenanstalt Swiss Life, Agentur Triesenberg, Jonaboden 246, Triesenberg, Telefon +423 / 268 10 92, Mobil: 079 / 291 10 48, E-Mail: markus.gassner@swisslif.ch. (HEM)

Willkommen bei Geissmann & Seger

Eröffnung einer Immobilien- und Handelsfirma in Schaan

Die beiden Jungunternehmer Martin Seger und Oliver Geissmann eröffnen in Schaan die G&S Immobilien und Handels AG. Die G&S steht Ihnen mit ihrem Dienstleistungsangebot zu sämtlichen Fragen im Immobiliensektor als kompetenter Ansprechpartner zur Verfügung.

Jennifer Hasler

«Die Beratung ist das Fundament sämtlicher von uns angebotenen Dienstleistungen», erklären die beiden Jungunternehmer Martin Seger und Oliver Geissmann. «Des Weiteren sehen wir das Kostenbewusstsein unserer Kunden und unser anspruchsvolles wirtschaftliches Umfeld als Moti-

vation und Herausforderung unseres Dienstleistungsangebots optimal und marktgerecht zu offerieren. Aus diesem Grund ist es für uns unerlässlich, unsere Tätigkeiten und Dienstleistungen durch eine standardisierte Abwicklung anzubieten. Somit wir Ihnen optimale Qualität und Zuverlässigkeit garantieren. Das Dienstleistungsangebot der G&S besteht aus der Beratung, dem Verkauf, der Vermietung, dem Projektmanagement sowie der Verwaltung von Immobilien.

Beratung

Die «Beratung aus einer Hand» ist das Fundament der G&S. Sie beinhaltet Folgendes:

- Überprüfung der Einhaltung von

Zonen- und Nutzungsvorschriften.

- Beratung und Erstellung von Stockwerkbegründungen sowie Kaufverträgen.
- Erstellen von Wirtschaftlichkeitsberechnungen, Finanzierungsplänen sowie Machbarkeits- und Wirtschaftlichkeitsstudien.
- Beratung bei Steuerfragen beim Kauf und Verkauf von Liegenschaften und Immobilien.

Verkauf und Vermietung

Das Kerngeschäft der G&S ist der Verkauf von Immobilien und Liegenschaften sowie die Vermietung von Liegenschaften im Auftrag von Klienten. Es beinhaltet folgende Dienstleistungen:

- Vermitteln eines Käufers für Ihre Wohnung oder Liegenschaft.
- Erstellung sämtlicher notwendiger Kaufverträge.
- Vermitteln von Mietverhältnissen.
- Erstellung sämtlicher notwendiger Mietverträge.

Projektmanagement

Im Bereich Projektmanagement unterscheidet die G&S zwischen verschiedenen Dienstleistungsangeboten. Zum einen übernimmt sie die Organisation von Renovationen und Renditebauten (bzw. einzelnen Wohneinheiten), zum anderen Generalunternehmeraufträge.

Verwaltung

Hierbei handelt es sich um die Verwaltung von Renditebauten. Die G&S übernimmt für Sie die Überwachung der Abwarttätigkeiten, periodische Wohnungskontrolle, Suche von Mietern, Erstellen der Nebenkostenabrechnung sowie die Liegenschaftsbuchhaltung.

Weitere Informationen erhalten Sie bei: Geissmann & Seger Immobilien und Handels AG, Eschnerstrasse 12, 9494 Schaan, Telefon +423/232 74 95, Internet: www.gs-immobilien.li, E-Mail: info@gs-immobilien.li.



Das Dienstleistungsangebot der G&S besteht aus der Beratung, dem Verkauf, der Vermietung, dem Projektmanagement sowie der Verwaltung von Immobilien. Im Bild die Geschäftsinhaber (von links) Martin Seger und Oliver Geissmann.

Topmodisch in den Herbst

Modekult SMLXL zeigte Modeschau im B'eat



SMLXL Modekult zeigte am Mittwochabend im Trendlokal B'eat die Herbst- und Winterkollektion 2002/03. (Bild: Paul Trummer)

Schon seit zwei Jahren gibt es den Outlet Store Modekult SMLXL in Bendern, doch bis jetzt war das Geschäft noch ein Geheimtipp. Das soll sich jetzt ändern, dachte Geschäftsführer Marco Lotzer, und kam spontan auf die Idee, eine Modenschau zu veranstalten. Was wäre dafür besser geeignet als das In-Lokal B'eat in Vaduz?

Tamara Frommelt

Die Modenschau präsentierte unabhängig von einem bestimmten Thema quer durchs Sortiment sowohl elegante und klassische als auch flippige und lässige Mode für Freizeit oder Party. Darunter gab es diverse Einzelstücke, aber auch Musterkollektionen zu sehen.

Bei fetziger Musik und einer von Jacqueline Beck zusammengestellten Choreographie, zeigten die attraktiven Models im bis auf den letzten Platz

gefüllten Inlokal den letzten Schrei in Sachen Mode. Für eine optimale Präsentation wählte SMLXL-Geschäftsinhaber Marco Lotzer bewusst Männer und Frauen unterschiedlicher Altersgruppen aus, allesamt bereits Stammkunden in Bendern.

Bunte Vielfalt

Die Spezialität von SMLXL ist vor allem eines: Hier bekommt man qualitativ hochwertige Markenkleidung zu günstigen Preisen. Zu finden sind bei SMLXL unter anderem Armani, Max Mara, Chloé, Dolce & Gabbana und DKNW. Das Geschäft wird mit aktuellster Ware beliefert und steht mit dieser Philosophie auch sehr im Aufwärtstrend.

Heute Freitag und morgen Samstag sind alle bei SMLXL Modekult, Eschnerstrasse 81 in Bendern zum Apéro eingeladen. Zusätzlich wird es an diesen beiden Tagen zehn Prozent Rabatt auf das ganze Sortiment geben.

Harley wird 100 Jahre alt!

Neues beim Harley-Davidson-Händler Geisinger

Bereits im Juli 2002 begann die «Open Road-Tour», die rollende Geburtstagsparty. Auf einem riesigen Event-Gelände in Atlanta fand die erste Mega-Party statt.

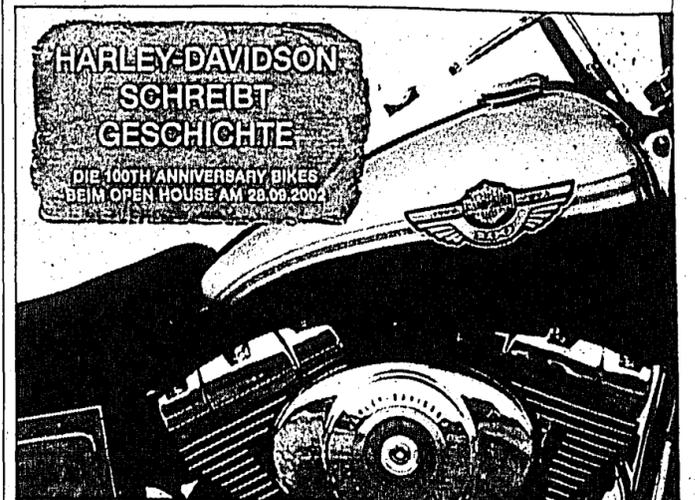
Acht Stationen in Amerika, Barcelona und Deutschland stehen auf dem Tourplan, bevor die ultimative Riesen-Party zu guter Letzt in Milwaukee seinen Abschluss findet. Dort befindet sich auch der Sitz der Company, deren Geschichte zum Mythos geworden ist: 1903 begann William S. Harley zusammen mit den Davidson-Brüdern Walter und Arthur mit der Konstruktion und dem Bau eines Motorrads in einem zwölf Quadratmeter grossen Holzschuppen. Ganze drei Exemplare wurden 1903 vom Modell Silent Grey «ausgeliefert». Im Jahre 1907 schloss sich der dritte Davidson-Bruder William dem Team an und die vier gründeten die Harley-Davidson Motor Company Inc. 1909 entstand der mächtige V2-Motor mit einem Zylinderwinkel von 45°, der bis zum heuti-

gen Tag als Synonym für alle Harley-Davidson-Maschinen gilt.

Der grösste Motorradhersteller

Schon elf Jahre später, 1920, produzierten in Milwaukee 2000 Mitarbeiter 28 980 Maschinen, und Harley-Davidson stieg zum grössten Motorradhersteller der Welt auf.

Auch wenn Harley-Davidson am V2-Konzept festgehalten hat, wurde der Motor im Laufe der Jahrzehnte immer weiterentwickelt und den Erfordernissen der Zeit angepasst. Heute findet man den V2 in über 20 Modellen vier verschiedener Baureihen: Sportster, Tourer, Chopper und Cruiser. Diese vier Kategorien wurden allesamt von Harley-Davidson stark beeinflusst oder gar ins Leben gerufen: 1965 begründete die erste Electra Gilde die Tradition der vollausgestatteten Tourenmotorräder, 1971 avancierte mit der Super Gilde das erste Modell der Chopper-Baureihe und 1989 schliesslich läutete die fat Boy die heute so aktuelle Cruiser-Ära ein.



Am Samstag, 28. September ist beim Harley-Davidson-Händler Geisinger in Feldkirch-Nefels (Steinbruchgasse 9) Open house mit den 2003-Modellen angesagt.